

SVENSK STANDARD

SS-EN 16657:2016+A1:2018



Fastställt/Approved: 2018-07-04
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 13.300;23.020.10;23.020.20;75.200

Transportbehållare för farligt gods – Anordningar till skydd mot överfyllning på statiska transportbehållare

Tanks for the transport of dangerous goods – Transport tank equipment for overfill prevention devices for static tanks

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-80005374>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 16657:2016+A1:2018 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 16657:2016+A1:2018.

Denna standard ersätter SS-EN 16657:2016, utgåva 1.

The European Standard EN 16657:2016+A1:2018 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 16657:2016+A1:2018.

This standard supersedes the SS-EN 16657:2016, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Transportbehållare för farligt gods, SIS/TK 291.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 16657:2016+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2018

ICS 13.300; 23.020.10; 23.020.20; 75.200

Supersedes EN 16657:2016

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Transport tank equipment for overflow prevention devices for static tanks

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Dispositifs limiteurs de remplissage pour réservoirs statiques à bord de véhicules-citernes

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Transporttankausrüstung für Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks

This European Standard was approved by CEN on 6 June 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 28 December 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SS-EN 16657:2016+A1:2018 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms, definitions and abbreviated terms	5
3.1 Terms and definitions.....	5
3.2 Abbreviated terms.....	6
4 Requirements	6
4.1 Effectiveness.....	6
4.2 Construction.....	6
5 Overfill prevention device	6
5.1 Equipment on the tank.....	6
5.2 Equipment on the tank vehicle.....	6
5.3 EMC requirements.....	6
5.4 Working characteristics.....	7
5.4.1 General.....	7
5.4.2 Response time.....	7
5.4.3 Current interface.....	7
5.4.4 Operating conditions.....	9
5.4.5 Current interface - Auxiliary contact.....	10
5.4.6 Binary/Digital Interface.....	11
6 Test	11
6.1 Type test.....	11
6.1.1 General.....	11
6.1.2 Performance tests - controller.....	12
6.1.3 Fail-safe test.....	13
6.1.4 EMC test.....	13
6.2 Manufacturers production test.....	13
6.2.1 General.....	13
6.2.2 Controller response.....	14
6.2.3 Current interface.....	14
6.3 Binary/Digital interface.....	15
6.3.1 General.....	15
6.3.2 Sensor and digital interface.....	15
6.3.3 PRD.....	15
7 Marking	15

European foreword

This document (EN 16657:2016+A1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2018.

A1 Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. **A1**

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 28 December 2017.

This document **A1** supersedes EN 16657:2016 **A1**.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

A1 With reference to EN 13616:2004, the following significant changes were made in EN 16657:2016 when it superseded it: **A1**

- splitting of EN 13616:2004; the new EN 13616, under the general title *Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels — Requirements and test/assessment methods*, will consist of the following parts:
 - *Part 1: Overfill prevention devices with closure device;*
 - *Part 2: Overfill prevention devices without closure device;*
- reference to EN 14116;
- explosion-technical parameters updated;
- the requirements for the equipment of the overfill prevention devices without closure device on the static tank are fixed in EN 13616-2;
- the requirements for the equipment of the overfill prevention devices without closure device on the tank vehicle are fixed in EN 16657.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SS-EN 16657:2016+A1:2018 (E)

☐_{A1} *deleted text* ☐_{A1}

1 Scope

This European Standard specifies the minimum performance and construction requirements for overfill prevention controllers located on the tank vehicle.

This European Standard applies to overfill prevention controllers for liquid fuels, having a flash point up to but not exceeding 100 °C.

The requirements apply to overfill prevention controllers suitable for use at ambient temperatures in the range from -25 °C to +60 °C, and subject to normal operational pressure variations.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13616-2:2016, *Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels — Part 2: Overfill prevention devices without a closure device*

EN 14116, *Tanks for transport of dangerous goods — Digital interface for the product recognition devices for liquid fuels*

EN 60079-0, *Explosive atmospheres — Part 0: Equipment — General requirements (IEC 60079-0, modified)*

EN 60079-11, *Explosive atmospheres — Part 11: Equipment protection by intrinsic safety “i” (IEC 60079-11)*

EN 61000-6-1, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-1: Generic standards — Immunity for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-1)*

EN 61000-6-3, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-3: Generic standards — Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-3)*

EN ISO 13849-1, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)*

ISO 7637-2, *Road vehicles — Electrical disturbances from conduction and coupling — Part 2: Electrical transient conduction along supply lines only*

3 Terms, definitions and abbreviated terms

For the purposes of this document, the terms, definitions and abbreviated terms given in EN 13616-2 and the following apply.

3.1 Terms and definitions

3.1.1

overfill prevention controller controller

installed on the tank vehicle, connects to sensors mounted in or on the tank, and provides an output

SS-EN 16657:2016+A1:2018 (E)

3.2 Abbreviated terms

PRD Product Recognition Device

4 Requirements

4.1 Effectiveness

The filling process shall not start or shall automatically stop in the event of failure of the power supply.

Detection of a sensor's signal "non-permissive" shall result in a shut-down of the product flow by the controller.

Stopping the product flow shall not generate pressure in excess of the designed criteria for the whole system.

4.2 Construction

The design shall be compatible with the ambient temperature range of -25°C to $+60^{\circ}\text{C}$. The manufacturer shall confirm the compatibility of materials, which may be in contact with the liquid and/or its vapour phase.

If the controller forms part of an earth continuity path, then the conductivity of the path shall be $< 10^6 \Omega$.

The controller shall be of a durable construction.

The selection of materials and manufacturing processes shall consider environmental aspects.

5 Overfill prevention device

5.1 Equipment on the tank

A sensor with mechanical interface shall be according to EN 13616-2.

5.2 Equipment on the tank vehicle

The following equipment shall be on the tank-vehicle:

- one or more controllers;

The controller shall provide:

- interface up to the maximum specified number of sensors;
 - permissive/non-permissive output states.
- product supply system;
 - appropriate devices for stopping the product flow;
 - a connection between the controller and the sensor fitted with a socket according to Figure 1.

5.3 EMC requirements

The controller shall comply with:

- EN 61000-6-3 for emission;

- EN 61000-6-1 for immunity.

Furthermore, the controller shall be suitable for safe operation at the power supply of the tank vehicle. Disturbances according to ISO 7637-2 (pulse 2a, 2b, 3a, 3b and 4) shall not lead to malfunction.

5.4 Working characteristics

5.4.1 General

Upon the detection of a sensor's signal "non-permissive", the controller shall provide a signal which causes the appropriate devices to stop the product flow, to prevent an overflow. A device shall be provided to indicate that the maximum filling level has been reached.

The overflow prevention device shall include an interface to ensure the safe working function and self-checking.

Power supply interruption or short circuit may be indicated.

5.4.2 Response time

- Sensor detection of the liquid to controller output as summary of two reaction times from status permissive to status non-permissive: maximum 2,5 s;
 - reaction time of the sensor (Δt_R) from status permissive to status non-permissive: maximum 1,5 s according to EN 13616-2;
 - controller reaction time from permissive to non-permissive: maximum 1 s;
- controller output to the ceasing of product flow: maximum 3 s.

The maximum time from the detection of the liquid to the ceasing of product flow shall be 5,5 s.

5.4.3 Current interface

5.4.3.1 Socket

The socket of the plug/socket connection between the controller and the sensor shall be according to Figure 1.

Both socket types can be connected to plug type 907, type AS 907, type 904 or type 905 according to EN 13616-2. However, the types AS of sockets and plugs provide listener and grounding connection.